Hrvatski

Brošura s informacijama u skladu s propisom II, paragraf 1A, EC vodiča 89/686/EEG osobne zaštitne opreme.

Sunčane naočale za opću uporabu:
Primenu: Sunčane naočale iz zaštitni filteri štite oči od bezazlenih i neštetnih ekstra sunčevih zraka.
Reference standards: The European standard 1836, the American standard ANSI Z80.3 and the Australian standard AS 1067.1. Molimo kontakte tvrtke za upoznavanje s ovoj brošuri za specifikaciju na filtere prema europskim, američkim i australijskim standardima, i spadaju u optičke naočale klase 1.
Označavanje, pripadajući dovjesi:
Broj modela i varijacija u izradi su obilježeni na unutrašnjoj okvirna naočala (vidi tabelu).
Kategorija
Ovo znači da nalazi na unutrašnjoj strani okvira sunčanih naočala (vidi tabelu).
CAT.0. Potpuštam vidi u sluđaju magle, noću i u sumrak
CAT.1. Potpuštam vidi u sluđaju pojave oblaka i obilaženja vremena
CAT.2. Potpuštam vidi i zaštitu u sluđaju pojave oblaka i obilaženja vremena
CAT.3. Zaštita protiv sunčeve svjetlosti
CAT.4. Zaštita protiv intenzivne sunčeve radijacije, nije za korištenje u prometu.
Čuvanje:
Držati ne suhom, na temperaturi između +10°C do +35°C i u horizontalnoj vrećici za naočale ili u kutiji.
Čišćenje:
Pri nošenju naočale i zaštitni filteri dolaze u kontakt sa znojem, mašću, prašinom, kozmetikom itd. koji mogu imati štetan utjecaj na njihovu funkciju. Zato prije nošenja naočale iz tehnike bi očistile pranjem u toplom vodom i nekom blagom tekućinom za čišćenje. Naočale bi se nakon toga trebale osušiti u čistoj krpi.
Pozor:
**Filteri nisu podobni za korištenje u slijedećim situacijama: cestovni promet sa slabom vidljivošću (sumrak, tunel, vožnja noću itd.), zaštita od UV zračenja od vještačkih izvora svjetla, visoka razina sunčeve radijacije i izravno gledanje u sunce itd. Za vrijeme nošenja i odgovarajuće upotrebe, sunčane naočale i zaštitni filteri pokazuju zadovoljavajuću, zaštitu protiv mehaničkih otpada kao jak vjetar ili udari koji pod određenim okolnostima mogu da uzrokuju da se naočale ili filteri slome ili raspadnu. Ne može da dovede do ozljeda povrede lica ili očiju. Za vrijeme sporta ili drugih aktivnosti pri kojima se ovakve utjecaji mogu predvidjeti preporučujemo korištenje naočala od polikarbonata.

Bosna i Hercegovina

Brošura s informacijama u skladu s propisom II, paragraf 1A, EC vodiča 89/686/EEG osobne zaštitne opreme.

Sunčane naočale za opću uporabu:
Primena: Sunčane naočale iz zaštitni filteri štite oči od bezazlenih i neštetnih ekstra sunčevih zraka.
Reference standards:
the European standard 1836, the American standard ANSI Z80.3 and the Australian standard AS 1067.1. Molimo kontakte tvrtke za upoznavanje s ovoj brošuri za specifikaciju na filtere prema europskim, američkim i australijskim standardima, i spadaju u optičke naočale klase 1.
Označavanje, pripadajući dovjesi:
Broj modela i varijacija u izradi su obilježeni na unutrašnjoj okvirna naočala (vidi tabelu).
Kategorija
Ovo znači da nalazi na unutrašnjoj strani okvira sunčanih naočala (vidi tabelu).
CAT. 0 Potpuštam vidi u sluđaju magle, noću i u sumrak
CAT. 1 Potpuštam vidi u sluđaju pojave oblaka i obilaženja vremena
CAT. 2 Potpuštam vidi i zaštitu u sluđaju pojave oblaka i obilaženja vremena
CAT. 3 Zaštita protiv sunčeve svjetlosti
CAT. 4 Zaštita protiv intenzivne sunčeve radijacije, nije za korištenje u prometu.
Čuvanje:
Držati ne suhom, na temperaturi između +10°C do +35°C i u horizontalnoj vrećici za naočale ili u kutiji.
Čišćenje:
Pri nošenju naočale i zaštitni filteri dolaze u kontakt sa znojem, mašću, prašinom, kozmetikom itd. koji mogu da imaju štetan uticaj na njihovu funkciju. Zato pri nošenja naočale bi trebale biti očistane pranjem tekućom, toplom vodom, po mogućnosti korištenjem blagog sredstva za čišćenje. Naočale bi se trebale sušiti nežnim, čistim bankom.
Pozor:
Filteri nisu podobni za korištenje u slijedećim situacijama: cestovni promet sa slabom vidljivošću (sumrak, tunel, vožnja noću itd.), zaštita od UV zračenja od vještačkih izvora svjetla, visoka razina sunčeve radijacije i izravno gledanje u sunce itd. Za vrijeme nošenja i odgovarajuće upotrebe, sunčane naočale i zaštitni filteri pokazuju zadovoljavajuću, zaštitu protiv mehanički otpada kao jak vjetar ili udari koji pod određenim okolnostima mogu da uzrokuju da se naočale ili filteri slome ili raspadnu. Ne može da dovede do ozljeda povrede lica ili očiju. Za vrijeme sporta ili drugih aktivnosti pri kojima se ovakve utjecaji mogu predvidjeti preporučujemo korištenje naočala od polikarbonata.

Українське

Інформаційна брошура відповідно до Додатку II, 1.A, ЕС директиви 89/686/ЕЕС особисте захисне спорядження.

Сонцезахисні окуляри для загального використання: Застосовуючі: сонцезахисні окуляри з фільтрами захищають очі від безпечних і нешкідливих екстра сонячних променів.
Посилання на стандарти: Європейський стандарт 1836, американський стандарт ANSI Z80.3 та австралійський стандарт AS 1067.1. Будь ласка, звертайтеся до виробника за ознайомлення з цією брошурою стосовно технічних вимог, що стосуються європейського, американського та австралійського стандартів, і належить до сонцезахисних окулярів 1 класу.
Маркування, аксесуари: Номер моделі та варіант зазначені на внутрішній стороні оправи (дивіться таблиця).
Категорія Це означає, що є на внутрішній стороні оправи сонцезахисних окулярів (дивіться таблиця).
CAT.0 Фільтр не слабкий, погодинні умови
CAT.1 Фільтр слабкий, погодинні умови
CAT.2 Фільтр слабкий, погодинні умови
CAT.3 Фільтр середнього ступеня
CAT.4 Фільтр для високого ступеня, не для використання у транспорті
Зберігання: Оскільки сонцезахисні окуляри можуть бути вологими, вони повинні зберігатися в горизонтальному положенні в сухому місці, при температурі від +10°C до +35°C.
Чищення: Під час носіння сонцезахисних окулярів вони можуть бути забруднені потом, пилом, косметикою тощо, що може негативно вплинути на їх ефективність. Тому до зношування окуляри слід ретельно промити, використовуючи теплу воду, за необхідності використовуючи спеціальний м'який засіб. Потім окуляри слід протерти м'яким та чистим ганчіркою.
Примітка: Фільтри не призначені для використання в наступних ситуаціях: дорожній транспорт з поганою видимістю (сутінки, тунель, вечірня їзда), захист від УФ-випромінювання від штучних джерел світла, високий рівень сонячної радіації та пряме дивлення на сонце тощо. У разі належного та нормального використання сонячні окуляри та захисні фільтри характеризуються достатньою механічною стійкістю, наприклад, сильний вітер або удари, які при певних обставинах можуть спричинити пошкодження або руйнування. Не спричиняє ушкоджень обличчя або очей. У разі занять спортом і інших видів діяльності, де існує ризик такого впливу, рекомендуємо використовувати поліуретанові сонцезахисні окуляри.

中文

本信息手册符合关于个人保护设备的EC Guideline 89/686/EEC第1A部分，附件2。

普通用途的太阳镜

应用：太阳镜或保护遮镜可保护眼睛免受有害的太阳光线。

参考标准：欧洲标准1836，美国标准ANSI Z80.3以及澳洲标准AS 1067.1。如需了解有关，美国及澳洲标准的详细规格，请参考本手册中的对照表格。

标记，附件
在每个镜架的内侧上均印有型号以及设计变动信息。有关条件，配件以及后期设计的说明请参阅表格。
类别
这一部分是指在太阳镜的内侧上印有型号以及设计变动信息。有关条件，配件以及后期设计的说明请参阅表格。
CAT.0 没有镜片，天气状况良好
CAT.1 镜片颜色较浅，天气状况良好
CAT.2 镜片颜色较深，天气状况良好
CAT.3 中等强度镜片
CAT.4 适用于强光环境时，开车时请勿使用

贮藏：
请将太阳镜放置在干燥的地方，温度为+10°C至+35°C之间。

清洁：
戴上的眼镜与防护滤镜可能沾有汗水、油脂、灰尘以及化妆品等，此类物质可对其功能带来不利影响。因此，配戴前，应用清洁剂温和地清洗镜片，清洗后，用干净的毛巾擦干。

注意：
滤镜不宜在以下场合使用：在可见度不良的情况下（黑暗、隧道、夜驾）；开车时；激光源的UV辐射防护；高海拔的防太阳辐射以及直接太阳辐射；有时在特殊情况下，强烈的风力或冲击力可能会导致镜片破裂或碎裂。但不会伤害面部或眼睛。通常情况下，在正常使用的保护性能范围内。在某些情况下，例如在运动或其他活动中，可能会有这种情况发生，建议使用聚碳酸酯镜片。

注意事项：
请勿将太阳镜放置在儿童手中，以免发生意外。
请勿在太阳镜上涂抹任何溶剂，以免镜片变形。
请勿将太阳镜放置在高温环境中，以免镜片变形。
请勿将太阳镜放置在有腐蚀性物质的环境中，以免镜片变形。
请勿将太阳镜放置在有强烈辐射的环境中，以免镜片变形。
请勿将太阳镜放置在有强烈辐射的环境中，以免镜片变形。

Español

Folleto informativo según Anexo II, Sección 1A de la Directiva 89/686/EEC de la Comisión Europea para el Consejo.

Gafas de sol de uso general
Aplicación: Las gafas de sol o los filtros protectores protegen de los efectos dañinos de los rayos solares.
Referencia a las normas: La norma europea 1836, la norma americana ANSI Z80.3, así como la norma australiana AS 1067.1. Si desea conocer las comparaciones de este folleto para las especificaciones sobre el filtro de las normas europea, norteamericana y australiana, Por favor, contacte con nosotros. Las gafas de sol pertenecen a la clase 1.
Marca, accesorios:
El número de modelo y la variación del diseño aparecen en la parte interior de la montura de las gafas de sol (ver tabla).
Categoría
Esto significa que la designación del filtro de protección solar aparecen en la parte interior de las gafas de sol (ver tabla).
CAT.0 Ninguna protección, condiciones de luz buenas
CAT.1 Filtro ligero, condiciones de luz buenas
CAT.2 Filtro medio, condiciones de luz buenas
CAT.3 Filtro de intensidad media
CAT.4 Filtro para intensidad alta, no apto para conducir
Conservación:
Guarde en un lugar seco, a una temperatura entre +10°C y +35°C y en una bolsa para gafas de sol o una caja.
Limpieza:
Con el uso, las gafas y los filtros protectores entran en contacto con el sudor, la grasa, el polvo, cosméticos, etc., que pueden tener un efecto negativo en su función. Por lo tanto, antes de ponerse las gafas de sol, limpie las lentes con agua tibia, un poco de un líquido suave, y secarse con un paño limpio y suave.
Nota:
Los filtros no son apropiados para usarse en las siguientes situaciones: Conducción con poca visibilidad (penumbra, tunel, conducción por la noche), zaños de radiación UV artificiales, alta radiación solar y mirar directamente al sol.
Cuando se usan correctamente y de forma adecuada, las gafas de sol y los filtros protectores demuestran una resistencia mecánica suficiente. Sin embargo, solamente ofrecen una protección limitada contra influencias mecánicas tales como golpes e impactos, que bajo ciertas circunstancias pueden ocasionar la rotura o la aparición de fisuras o astillas. Por lo que puede llevar a lesiones graves en los ojos y en la cara. Durante la práctica de deportes u otras actividades en las que tales deberían pueden anticiparse, recomendamos el uso de policarbonato.

Português

Brochura de informações em conformidade com o Anexo II, Artigo 1.A da Directiva CE 89/686/EEC, para o Conselho Europeu.

Óculos de sol para utilização geral
Aplicação: os óculos de sol ou filtros de protecção protegem os olhos contra os efeitos prejudiciais da radiação solar.
Referência a normas: a norma europeia 1836, a norma americana ANSI Z80.3, bem como a norma australiana AS 1067.1. Utilize a tabela de comparações desta brochura para obter informações o filtro de acordo com as normas europeia, americana e australiana, e pertencem à classe 1.
Marcação, acessórios:
O número do modelo e a variação de design estão impressos na parte interior da haste e na embalagem. As informações sobre o filtro, condições, condições, acessórios, bem como a indicação do factor de protecção solar aparecem na parte interior da haste.
Categoria Isto significa que a designação do factor de protecção solar aparecem na parte interior da haste (ver tabela).
CAT.0 Sem protecção, boas condições de luz
CAT.1 Lente ligeiramente escura, boas condições de luz
CAT.2 Lente escura, boas condições de luz
CAT.3 Lente de intensidade média
CAT.4 Lente para intensidade elevada, não deve ser usada para condução
Conservação:
Guarde em um local seco, a uma temperatura que varia entre +10°C e de +35°C e deve ser utilizada uma bolsa para óculos ou mesmo uma caixa.
Limpeza:
Quando utilizados, os óculos e os filtros de protecção entram em contacto com a transpiração, gordura, poeira, cosméticos, etc. que podem afectar a sua função. Por isso, antes de colocar os óculos de sol, os filtros de protecção devem ser limpos com água morna, um líquido suave e um pano limpo e macio.
Nota:
Os filtros não devem ser utilizados nas seguintes situações: condução com condições de traca pouca visibilidade (crepúsculo, tunel, condução nocturna etc.), protecção contra os raios UV de fontes artificiais, radiação solar elevada e olhar directamente para o sol.
Quando utilizados de forma correcta e adequada, os óculos de sol e filtros de protecção demonstram resistência suficiente a factores mecânicos. No entanto, apenas oferecem protecção limitada contra influências mecânicas como, por exemplo, pancadas e impactos, que em algumas circunstâncias podem provocar a fractura ou o aparecimento de fissuras ou lascas. Isto pode causar lesões graves nos olhos e na cara. Recomendamos a prática de desporto ou de outras actividades em que estas situações possam ocorrer, recomendamos a utilização de policarbonato.

Ελληνικά

Φυλλάδιο πληροφοριών σε συμμορφώνει με το Φύλλο Β, Τμήμα 1.Α της Οδηγίας ΕΕ 89/686/ΕΟΚ, ιδιωτικού προστατευτικού εξοπλισμού.

Γυαλί ηλίου για γενική χρήση
Εφαρμογή: Γυαλί ηλίου ή προστατευτικά φίλτρα προστατεύουν τα μάτια από βλαβερές και μη ενοχλητικές υπερβολικές ακτίνες του ήλιου.
Αναφορά στα πρότυπα: Το Ευρωπαϊκό πρότυπο 1836, το Αμερικανικό πρότυπο ANSI Z80.3 καθώς και το Αυστραλιανό πρότυπο AS 1067.1. Παρακαλούμε κάντε τις συγκρίσεις σας ανάμεσα στο φίλτρο σύμφωνα με τα Ευρωπαϊκά, Αμερικανικά Πρότυπα Αυστραλίας, αυτά ανήκουν στο Τμήμα 1.
Σήμανση, αξεσουάρ:
Ο αριθμός μοντέλου και η παραλλαγή σχεδιασμού τυπωμένα στο εσωτερικό μέρος του πλαισίου γυαλιών (βλ. πίνακα).
Κατηγορία
Αυτό σημαίνει ότι η ονομασία προστασίας από τον ήλιο τυπωμένη στο εσωτερικό μέρος του πλαισίου γυαλιών (βλ. πίνακα).
CAT.0 Χωρίς προστασία, καλές καιρικές συνθήκες
CAT.1 Ελαφρύ φίλτρο, καλές καιρικές συνθήκες
CAT.2 Μέτριο φίλτρο, καλές καιρικές συνθήκες
CAT.3 Φίλτρο μεσαίας ένταση
CAT.4 Φίλτρο υψηλής ένταση, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται στο αυτοκίνητο
Φύλαξη:
Φυλάξτε τα γυαλιά σε μέρος με θερμοκρασία μεταξύ +10°C και +35°C.
Καθαρισμός:
Κατά τη χρήση τα γυαλιά ή τα φίλτρα προστασίας μπορεί να βρεθούν σε επαφή με ιδρώτα, λίπος, σκόνη, καλλυντικά κ.τ.λ. τα οποία μπορούν να επηρεάσουν τη λειτουργία τους. Γι' αυτό, πριν τη χρήση τα γυαλιά θα πρέπει να καθαριστούν με ζεστό νερό και ένα ήπιο υγρό καθαρισμού. Κατόπιν θα πρέπει να σκουπιστούν με καθαρό μαλακό πανί.
Προσοχή:
Τα φίλτρα δεν είναι κατάλληλα για τις παρακάτω περιπτώσεις: οδικές μεταφορές με χαμηλή ορατότητα (σούρουπο, σήραγγα, νυχτερινή οδήγηση κ.τ.λ.), ασπίδα UV από τεχνητές πηγές φωτός, υψηλή ηλιακή ακτινοβολία και κοίταγμα στον ήλιο.
Κατά τη σωστή χρήση, τα γυαλιά ηλίου και τα φίλτρα προστασίας παρουσιάζουν ικανοποιητική μηχανική αντοχή σε μερικές περιπτώσεις, π.χ. δυνατό άνεμο ή κρούσεις, οι οποίες υπό ορισμένες συνθήκες μπορούν να προκαλέσουν ρωγμές ή θραύσεις. Δεν μπορεί βέβαια η ζημιά αυτή να βλάψει τα μάτια ή το πρόσωπο. Κατά τη διάρκεια αθλητικών δραστηριοτήτων ή σε κάθε περίπτωση κινδύνου, σας προτείνουμε τη χρήση φακών πολυκαρβονικού υλικού.

Čeština

Informační leták v souladu s přílohou II, odstavec 1.A EC Direktivy 89/686/EEC, osobně ochranné vybavení.

Sluneční obličejové ochranné brýle
Použití: Sluneční obličejové ochranné brýle s ochranným filtrem chrání oči před škodlivými a nepříjemnými dávkami slunečního záření.
Odkazy na jednotlivé standardy: Evropský standard 1836, americký standard ANSI Z80.3 a Australský standard AS 1067.1. K odečtení parametrů filtru podle evropských, amerických a australských standardů laskavě použijte srovnávací tabulku uvedenou v tomto letáku. Patří do optické třídy 1.
Označení, příslušenství:
Číslo modelu a variace designu jsou vyznačeny na vnitřní straně obrouček (viz tabulka).
Kategorie
Tento kód je vyznačen na vnitřní straně obrouček (viz tabulka).
CAT.0 Žádná ochrana, dobré světelné podmínky
CAT.1 Zlehčené vidění v případě mlhy nebo šera
CAT.2 Zlehčené vidění v případě mlhy nebo šera
CAT.3 Ochrana proti slunečnímu záření
CAT.4 Ochrana proti vysoce škodlivým slunečním zářením, nevhodné do provozu
Skladování:
Skladujte na suchém místě, v rozmezí teplot +10°C až +35°C. Uchovávejte v plastovém sáčku nebo v pouzdru na brýle.
Čištění:
V průběhu nošení přicházejí brýle a ochranné filtry do styku s potem, mastnotami, prachem, kosmetickými přípravky atd., které mohou mít škodlivý vliv na jejich funkci. Proto doporučujeme brýle a ochranné filtry před tepelou, lékovou vodou, případně použití bežný prostředek na čištění. Brýle vysušte měkkým, čistým ubrousek.
Pozor:
Filtry nesmí vhodné používat v následujících situacích: Dopravní prostředek s nízkou viditelností (ráno, tunel, noční jízda atd.); ochrana proti UV záření z umělých zdrojů světla, slunečnou záření ve vysokých radiačních výškách, dlouhému pohledu do slunečního záření. Pokud jsou brýle a ochranné filtry používány v souladu s pokyny a v běžné ochranné fázi dostatečnou mechanickou odolnost. Přesto, vlivy poškodí pouze omezenou ochranu proti silným mechanickým vlivům typu nárazu, které mohou za určitých okolností způsobit rozlomení či rozštěpení brýlí nebo filtru a následné vážné poranění obličeje nebo očí. Během sportovních nebo jiných činností, u kterých lze takovéto jevy předpokládat, doporučujeme použití polykarbonátu.

Dansk

Informationsbrochure i overensstemmelse med bilag II, Sektion 1.A i EU-Retningslinje 89/686/EWG for personlig beskyttelsesudstyr.

Solbriller til almen brug
Anvendelse: Solbriller eller beskyttelsesfilter som beskytter øjnene mod farlige og uhelbegrænsende stråler.
Referencestandarder: Den europæiske standard 1836, den amerikanske standard ANSI Z80.3 og den australske standard AS 1067.1. Venligst bruk sammenligningstabellen i denne brochure for specifikasjon av filter i enighet med europeiske, amerikanske og australske standarder. Disse er i klasse 1.
Markering, tilbehør:
Modellnummer og designvariasjon er trykket på innsiden av brillestangen og på pakningen. Informasjon angående filter, betingelser, tilbehør og kjøpsdato er trykket på solbeskyttelsesbriller kan finnes i de respektive informasjonsbladene, som er med i de respektive produktene og katalogene.
Kategori
Dette er det gå at bliss på innsiden av solglassgonen (se tabell).
KATEGORI 0. Forbrukt slike ved dimma, dunkel eller på natten
KATEGORI 1. Forbrukt slike ved dimma eller skumring
KATEGORI 2. Forbrukt slike ved dimma eller skumring
KATEGORI 3. Skydd mot solstråler
KATEGORI 4. Skydd mot intense solstråling, får ikke anvendes i trafikken
Opbevaring:
Man bør oftana tørre vid en temperatur mellan +10°C til +35°C og i en plastpose eller etui.
Rengjøring:
Under bruk er brillene og beskyttelsesfilter kommer i kontakt med svette, fett, støv, kosmetikk m.m. vet bruk, som kan ha en ugunstig virkning på deres funksjon. Derfor bør brillene vaskes ved å skylle dem under varmt vann for det som er nødvendig med en mild rengjøringsmiddel. Brillene bør tørkes med en mykt, ren klut.
Obs:
Det er ikke bra å anvende filtrene i følgende situasjoner: I vigtrafik med dårlig sikt (tåkemel, tunnel, kjøring på natten, UV-stråler fra kunstige lyskilder, solbys i høye nivåer og direkte sikt mot solen mm. Ved normal og riktig bruk er solbriller og beskyttelsesfilterne tilstrekkelig mekanisk stærke. Men de gir bare en begrenset beskyttelse mot partikkenger som kollisjoner og slag som under visse omstendigheter kan gjøre at glassgonen eller filtrene går sønder eller splittes ooh kan onska alvorlige skader på ansikt eller øyne. Ved sportsaktiviteter, eller alle gjøreinger hvertfra anbefaler vi at polykarbonat-briller benytes.

Nederlands

Informatieve brochure in overeenstemming met Bijlage II, deel 1.A van de EC-Richtlijn 89/686/CEE, persoonlijke beschermmiddelen.

Zonnebrillen voor algemeen gebruik
Toepassing: De zonnebrillen of beschermfilters beschermen de ogen tegen de schadelijke en onaangenaam stralen van de zon.
Verwijzingsnormen: De Europese norm 1836, de amerikanse standard ANSI Z80.3 en de australische standard AS 1067.1. Verwijst bruik aanbevolen om de specificaties van de filters in overeenstemmende met de Europese, amerikanse en australische standards. De filter is cobalt klasse 1.
Markering, accessoires:
Het model en de variatie van de design van de printed on the inside of the temple and on the packaging. Informatie over de filter, voorwaarden, accessoires en de aankoopdatum van de zonnebril kan geen obtained from the respective collection catalogus. De stand van de zonnebril (zoals de mat patches) on the sunlight filters, we recommend the sunglasses with original parts!
Categorie
This is to find on the inside of the sunglass temple (see table).
CAT.0 Lens zonder bescherming in case of day, night or dusk
CAT.1 Improved view in case of fog or dusk
CAT.2 Improved view and protection in case of clouds or cloudy weather
CAT.3 Average sunlight protection
CAT.4 Apsaugai nuo intensivaus saulės radiacijos, nenaudojamos transporto
Storage:
Storage should be dry, in a temperature range of +10°C to +35°C and in a fabric spectacle bag or case.
Cleaning:
When worn, glasses and protective filters com into contact with perspiration, grease, dust, cosmetics, etc., which may have a detrimental effect on their functions. Therefore, prior to wear, the glasses should be cleaned with lukewarm water, if necessary using a mild cleaning agent. The glasses should be dried with a clean, soft cloth.
Note:
The filters are not suited for use in the following situations: Road traffic with poor visibility (dusk, tunnels, driving at night etc.), protection against UV radiation from artificial light sources, high altitude solar radiation, and the direct observation of the sun, etc. During normal and proper use, sunglasses and protective filters are characterized by sufficient strength. However, they only offer limited protection against mechanical influences such as blows and impacts, which under some circumstances can cause the glasses or the filter to break or splinter, and may lead to considerable injury to the face or eyes. During sport or other activities where such effects can be anticipated, we recommend the use of polycarbonate.

Lietuviškai

Informatyvi brošūra saskaną ar ES direktyvas 89/686/EWG II priedėlinis, nodėtajuma 1.A, personiškas apsaugos priemonės.

Saulės brillės visapusiškai tinkamai
Lietojimas: Saulės brillės ir apsauginiai stiklai saugo akis nuo kenksmingo ir nemalonaus saulės spinduliuotės.
Nuorodos standartams: Europos standartas 1836, Amerikos standartas ANSI Z80.3 ir Australijos standartas AS 1067.1. Gudzo, žinoojat šiuo brošūrą ir kreipkitės pas gamintoją, Pavyzdžiui, ir priklausyti optinei klasei 1.
Ženklinimas, priedai:
Modelio numeris ir dizaino variantai yra atspaudinti ant vidinės šonelio dalies. Informacija per sveikatos informacija, susijusi su pakeitimo dalimis, prieduose, taip pat informacija apie saulės akinius ir apsauginius filtrus bei pirkimo datą galima rasti atitinkamose katalogo, Saulės šviesos filtrų susidėvėjimo ar dėmėjimo (žiedinės ar taškinės) atveju mes rekomenduojame paketinga originalams dalimis!
Kategorijos
Tai rodomas ant šonelio (ankstesni dažyje (žr. lentelė).
CAT.0 Galimas matomas vaizdas esant rūkui, naktis ir esant prietamsiai
CAT.1 Geras matomas vaizdas esant rūkui arba prietamsiai
CAT.2 Geras matomas vaizdas esant apsaugai esant debesuotam orui
CAT.3 Apsaugai nuo saulės
CAT.4 Apsauga nuo intensyvaus saulės radiacijos, nenaudojamas transporto
Laikymas:
Laikyti sausa tamtų bičiai sausa, esant temperatūrai nuo +10°C iki +35°C, medžiagamme kepelinės arba dėklo.
Valymas:
Susidėvėję stiklai ir apsauginiai filtrai liečiasi su prakaitu, riebalais, dulkėmis, kosmetika ir t.t. Todėl prieš dėvėdami, žalinga poveikį jų funkcijai. Todėl, prieš susidėvėjimą, stiklus reikėtų nuplauti, esant poreikiui naudojant silpną ir gaišai dar naudojant standartinę, švelnią valymo priemonę ir nuo šilto vandens. Stiklus reikėtų nusausinti minkšta, švariu skudurėlis.
Pastaba:
Filtrai nepritaikyti naudojimui žemiau išvardintose situacijose: Kelyje, kur yra prastas matomumas (prieblandoje, tolimuose, naktį ir t.t.) Apsauga nuo UV spinduliai, ir tiesioginis saulės spindulys, esant aukštesnis saulės radiacijos bei tiesioginio saulės stebėjimo ir t.t. Esant normaliai ir tinkamai naudojimo sąlygoms, saulės akinių ir apsauginių filtrų ir yra pakankamai mechaniškai tvirti. Tačiau jie sutekia tiktai ribotą apsaugą nuo mechaniškų jėgų, kaip kirčai ir smūgiai, nes tokiomis sąlygomis stiklokai arba filtras gali sukilti arba sudužti ir gilina nuostolinę veikimo akis, ir. Sportuojant arba kitaip aktyvai leidžiant laiką, kur tai gali nutikti, mes rekomenduojame naudoti polikarbonatą.

Latviski

Informatīva brošūra saskaņā ar ES direktīvas 89/686/EWG II pielikumu, nodālījuma 1.A, personīgās aizsardzības līdzekļiem.

Saulesbrilles vispārējai lietošanai
Lietojums: Saulesbrilles vai aizsargfiltri aizsargā acis no kaitīgiem un nepatīkamiem ultravioletā starojuma.
Atsauces standarti: Eiropas standarts 1836, Amerikas standarts ANSI Z80.3 kā arī Austrālijas standarts AS 1067.1. Lūdzu, ieteicam šeit brošūrā ieveloto salīdzinājumu tabulu filtru izstrādāju palīgrīkiem, ņemot vērā Eiropas, ASV un Austrālijas standartiem, un piederēt pie 1.klases optikas.
Marķējums, piederumi:
Modeļa numurs un dizaina variants ir uzrakstīts brillēm iekšpusē un ir norādīts informācija par nosaukumu, dažām, ģeometriem, kā arī par saules aizsargājošā filtriem, nosacījumiem, kā arī par atbilstošā kvalitātes katalogā, Saules gaismas filtru nodilums un plūsma (ēnas) ir ieteicams izmantot oriģinālās rezervdaļas!
Kategorijas
Tas ir norādīts uz brillēm (sākotnēji (skatīt tabulu).
CAT.0 Uzlabots skats dūmakas gadījumā, naktī vai tumšā
CAT.1 Uzlabots skats dūmakas vai tumšā
CAT.2 Uzlabots skats dūmakas vai tumšā
CAT.3 Aizsardzība pret saules gaismu
CAT.4 Aizsardzība pret intensīvu saules radiāciju, nelietot transportam
Uzglabāšana:
Uzglabāt sausā vietā, temperatūrā no +10°C līdz +35°C un ūsīttīdzīga brīnu maką vai futrālī.
Tīrīšana:
Brilles valkājot, stikli un aizsargfiltri tīrī nonāk saskarē ar sviedriem, taukiem, putekļiem, kosmetiku u.tt., kas var radīt kaitīgas sekas to darbībai. Tādēļ pirms valkāšanas tīrīt brilles ar siltu ūdeni, ja nepieciešams, ieteicams lietot standarta, mazu. Brillases tīrīšanai, Šādā veidā tās ilgāk kalpos. Brilles nosusināt ar tīru, mīkstu lupatiņu.
Piezīme:
Tās filtrus nav piemērotī lietošanai sekojošās situācijās: Sosejs transporta apstākļos ar sliktu redzamību (naktīs, tunelī, braukšana naktī u.c.) Aizsardzībai pret UV (ultraviolets) radīšanu no mākslīgajiem gaismas avotiem, pret liela augstuma saules radīšanu, saules tieši novērošanas gadījumā u.tt. Normālas un pareizas lietošanas laikā saulesbrilles un aizsargfiltri izturēsies pietiekami mehāniski stiprīgi. Tādu tem i tāa ierobežota aizsardzība pret mehāniskiem ietekmēm, tādēļ tie var izraisīt stiklu vai filtru sadrupšanu vai plaisāšanu, kas var izraisīt nopietnas traumas sejai vai acu traumas. Sporta vai citu aktivitāšu laikā, kur tādas sekas var paredzēt, mēs iesakām polikarbonāta lietošanu.

Polski

Broszura informacyjna zgodna z Załącznikiem II, punkt 1.A wytycznych WE: 89/686/EWG: sprzęt i odzież ochronna.

Uniwersalne okulary słoneczne
Zastosowanie: Okulary przeciwsłoneczne wyposażone w filtry chronią oczy przed szkodliwymi i nieprzyjemnymi promieniowaniem słonecznym.
Wskazania norm: produkt spełnia normy europejską 1836, normę USA ANSI Z80.3 oraz normę australijską AS 1067.1. Porównanie wszystkich wspomnianych norm znajduje się w tej broszurze. Okulary należą do klasy optycznej szkieł 1.
Oznaczenie, akcesoria:
Numer modelu oraz wersji projektu znajduje się w wewnętrznej części oprawki okularów (patrz tabela).
Kategoria
Oznacza to, że na wewnętrznej stronie oprawki okularów (patrz tabela).
CAT.0 Wzrok nie ograniczony, dobre warunki
CAT.1 Lekko zwiększone widzenie w mgle i o zmroku
CAT.2 Lekko zwiększone widzenie w mgle i o zmroku
CAT.3 Ochrona oczu przed światłem słonecznym
CAT.4 Ochrona oczu przed intensywnym promieniowaniem słonecznym, nie używać podczas jazdy samochodem
Przechowywanie:
Okulary należy przechowywać w suchym miejscu o temperaturze od +10°C do +35°C w firmowym woreczku lub etui.
Czyszczenie:
Noszone okulary oraz powierzchnia filtracyjna soczewek ulegają zabrudzeniu potem, tłuszczem, kosmetykami, pyłem, które mogą negatywnie oddziaływać na ich działanie. Dlatego przed noszeniem okulary powinny być umyte ciepłą wodą z dodatkiem środka czyszczącego. Następnie należy je wysuszyć za pomocą miękkiej, suchej i czystej ściereczki.
Uwaga:
Użyte filtry nie są przeznaczone do użytku w następujących sytuacjach: Ruch drogowy o słabej widoczności (o zmroku, w tunelach, jazda nocą itd.), ochrona przed sztucznymi źródłami promieniowania UV, wysokie poziomy promieniowania słonecznego oraz bezpośrednie obserwacje słońca itd. Przy prawidłowym i zgodnym z przeznaczeniem użyciu okulary słoneczne wyposażone w filtr ochronny są wystarczająco odporne na uszkodzenia mechaniczne. Jednak stanowią one jedynie ograniczone zabezpieczenie przed mechanicznymi czynnikami, takimi jak uderzenia lub wstrząsy, które w pewnych okolicznościach mogą spowodować pęknięcie lub wyszczerbienie soczewki czy filtra, a w konsekwencji poważne obrażenia twarzy lub oczu. Podczas uprawiania sportu lub innych czynności, w których istnieje ryzyko stwarzające szczególne ryzyko wystąpienia takich skutków, zalecamy używanie bardziej wytrzymałych szkieł z polikarbonu.

Português

Brochura de informações em conformidade com o Anexo II, Artigo 1.A da Directiva CE 89/686/EEC, para o Conselho Europeu.

Óculos de sol para utilização geral
Aplicação: os óculos de sol ou filtros de protecção protegem os olhos contra os efeitos prejudiciais da radiação solar.
Referência a normas: a norma europeia 1836, a norma americana ANSI Z80.3, bem como a norma australiana AS 1067.1. Utilize a tabela de comparações desta brochura para obter informações o filtro de acordo com as normas europeia, americana e australiana, e pertencem à classe 1.
Marcação, acessórios:
O número do modelo e a variação de design estão impressos na parte interior da haste e na embalagem. As informações sobre o filtro, condições, condições, acessórios, bem como a indicação do factor de protecção solar aparecem na parte interior da haste.
Categoria Isto significa que a designação do factor de protecção solar aparecem na parte interior da haste (ver tabela).
CAT.0 Sem protecção, boas condições de luz
CAT.1 Lente ligeiramente escura, boas condições de luz
CAT.2 Lente escura, boas condições de luz
CAT.3 Lente de intensidade média
CAT.4 Lente para intensidade elevada, não deve ser usada para condução
Conservação:
Guarde em um local seco, a uma temperatura que varia entre +10°C e de +35°C e deve ser utilizada uma bolsa para óculos ou mesmo uma caixa.
Limpeza:
Quando utilizados, os óculos e os filtros de protecção entram em contacto com a transpiração, gordura, poeira, cosméticos, etc. que podem afectar a sua função. Por isso, antes de colocar os óculos de sol, os filtros de protecção devem ser limpos com água morna, um líquido suave e um pano limpo e macio.
Nota:
Os filtros não devem ser utilizados nas seguintes situações: condução com condições de traca pouca visibilidade (crepúsculo, tunel, condução nocturna etc.), protecção contra os raios UV de fontes artificiais, radiação solar elevada e olhar directamente para o sol.
Quando utilizados de forma correcta e adequada, os óculos de sol e filtros de protecção demonstram resistência suficiente a factores mecânicos. No entanto, apenas oferecem protecção limitada contra influências mecânicas como, por exemplo, pancadas e impactos, que em algumas circunstâncias podem provocar a fractura ou o aparecimento de fissuras ou lascas. Isto pode causar lesões graves nos olhos e na cara. Recomendamos a prática de desporto ou de outras actividades em que estas situações possam ocorrer, recomendamos a utilização de policarbonato.

Slovenščina

Informacija v informacijami je v skladu s Prilogo II, Odstek 1.A Navodil ES, 89/686/EEG o osrednji za osebno varovanje.

Sončna očala za splošno uporabo
Uporaba: Sončna očala ali zaščitni filtri ščitijo oči pred škodljivimi in neprijetnimi dozami sončnega sevanja.
Standardna sklicevanja: Evropski standard 1836, Ameriški standard ANSI Z80.3, Avstralski standard AS 1067.1. K